

Gemeinde
Ralbitz-Rosenthal



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



37. lětnik / 9. wudaće
Hamtske łopjeno
nalětnik 2026
04.03.2026
www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: Božena Hojrec

Różowu pónđzelu bėchu póstniske nory zaso w Kulowje po puću. Mjez nimi bėchu tež mnozy ludźo z našeje gmejny.

Gratulujemy wšitkim rentnarkam a
rentnarjam našeje gmejny k narodninam a
přejemy krutu strowotu a Bože žohnowanje!



2. měrca	Heiner Rawš	Łazk	70. narodniny
27. měrca	Rosalija Ćemjerowa	Ralbicy	85. narodniny

Tež wšitkim njemjenowanym narodninarkam a narodninarjam přejemy
wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.

Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 26.03.2026 we 18.30 hodž. na gmejnskim zarjedže w Róžeńće. Dnjowy porjad so přez Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno zarjadniskeho zwjazka wozjewi.

Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńće: wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž. Rěčne hodžiny wjesnjanosty: štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju	<u>Nuzowe čisła</u> <hr/> <table><tbody><tr><td>milina</td><td>Sachsen Netz GmbH 0351/50178881</td></tr><tr><td>woda</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr><tr><td>płun</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr><tr><td>wopłóčki</td><td>WAZV Lausitz 03578/377377</td></tr><tr><td>policija</td><td>110</td></tr><tr><td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td><td>112</td></tr><tr><td>Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«</td><td>035796/9460</td></tr></tbody></table>	milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«	035796/9460
milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«	035796/9460														
IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant zamołwity: wjesnjanosta Hubertus Ryčer Gmejnski zarjad Při Marijinej studničce 8 01920 Róžant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołwite.	Redakciski kónc za wudaće jutrownika 2026: 13.03.2026 Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: gmejska.nowina@gmx.de Online-wudaće gmejskeje nowiny pod: www.ralbitz-rosenthal.de														

Hońtwjerske drustwo Róžant

Dnja **06.03.2026 we 18.30 hodź.** přewjedže hońtwjerske drustwo swoju hłownu zhromadźiznu we wjesnej rumnosći w Róžeńće. Wšitcy wobsedźerjo pódy we wjeskach Hrańca, Sernjany, Róžant, Smjerdźaca a Łazk, na kotrejž smě so hońtwa wukonjeć, su wutrobnje přeprošeni.

Dnjowy porjad:

1. rozprawa předsydstwa hońtwjerskeho drustwa
2. rozprawa hońtwjerskeho wotnajerja
3. wobzamknjenje wužiwanja dobytku přenajimanja hońtwy
4. wobzamknjenje hospodarskeho plana za lěto 2026/27

Předsydstwo

Nowosličanske hońtwjerske drustwo

Nowosličanske hońtwjerske drustwo přeprošuje wutrobnje wšitkich wobsedźerjow lěsow a pódy na lětnu hłownu zhromadźiznu dnja **13. měrca 2026 we 18.30 hodź.** do Kulturneho domu w Nowoslicach.

Dnjowy porjad:

1. witanje
2. rozprawa wo financach
3. rozprawa hońtwjerjow
4. diskusija a naprašowanja
5. rewěrowy hajnik knjez Zachon k temje drjewo / płacizny

Předsydstwo drustwa

Konječanske hońtwjerske drustwo

Přeprošujemy sobustawow Konječanskeho hońtwjerskeho drustwa, dnja **27. měrca 2026, w 19.00 hodź.** do Burskeje stwy na hłownu lětnu zhromadźiznu.

Temy:

1. rozprawa a wuwjazanje předsydstwa
2. finančna rozprawa a wuwjazanje pokładnika
3. zhladowanje na hońtwjersku sezonu
4. wobzamknjenje k wupłaćenju wotnajenskeho pjenjeza za lěto 2025/2026
5. wobzamknjenje nastupajo wašnja postupowanja hladajo na wotnajenski pjenjez, kiž so wuplaćił njeje
6. wšelčizny



Křesćan Gruhn
předsyda hońtwjerskeho drustwa

Hońtwjerske drustwo Ralbicy

Přeprošenje

Wšěm wobsedźerjam ležownosćow (polow a lěsow) wokoło Ralbicy (Gemarkung Ralbitz)

Hońtwjerske drustwo Ralbicy přeprošuje na zhromadźiznu **pjatk,**
dnja 13.03.2026 w 19.30 hodź. w sportowym domje w Ralbicach.

Dnjowy porjad

1. rozprawa předsydstwa
2. rozprawa financow – pruwowar kasow
3. rozprawa wotnajenskeho zjednoćenstwa
4. wobzamknjenje wotnajimanja hońtwow
5. wobzamknjenje wuwjazanja předsydstwa
6. wobzamknjenje hospodarskeho plana 2026/2027
7. wšelčizny

Předsydstwo hońtwjerskeho drustwa Ralbicy

Hońtwjerske drustwo Ralbicy

Po wobzamknjenju hońtwjerskeho drustwa wupłaći so wotnajenski pjenjz za 2025/2026 wšěm wobsedźerjam pola, łuki a lěsa wokoło Ralbicy (Gemarkung Ralbitz) **pjatk, 13.03.2026 wot 18.00 hodź.** w sportowym domje w Ralbicach.

Předsydstwo hońtwjerskeho drustwa



Serbska pěstowarnja w Delanach



Delanski dorost swjeći pjaty počas

Wot 9. do 17. februara 2026 knježeše w Ralbičanskej pěstowarni pisane póstniske hejsowanje. Wotměnjawy swjedźenski čas sahaše wot kreatiwnych poskitkow paslenja a šminkowanja dźěci hač k lóštnym hram a swójskej disko.

Wjerškaj swjatočnosćow tworještej camprowanje po wjesce kaž tež wulki maskowy bal. W běhu cyłteje doby běchu mali norojo a małe norowki wutrobnje přeprošeni, so wšědnje w swojich najlubšich kostimach jewić. Pěstowarnja wjeseleše so nad wjesołym časom poňy fantazije a zhromadnosće.

Jadwiga Matješcyna



Policija na wopyće w horće

W přěnim prózdniškim tydženju dóstachmy cyle wosebity wopyt: wobydlerski policist knjez Kober a jeho kolegina přijědžeštaj z policajskim awtom do Ralbic. W Ralbičanskim horće powědaštaj nam wo swojim zajimawym dźěle pola policije.

Wonaj nam rozjasništaj, kak je policija po puću. Wězo jězdža policistki a policisća husto z awtom abo motorskim. Ale sće wědzeli, zo su tež z helikopterom, z čotmom

abo samo z kolesom zasadzeni? Su tež policisća na konju a specielni policajscy nurjerjo, kotřiž móža pod wodu pomhać.



Po tym pokazaštaj nam swój policajski pas. K pasej słušeja wjele wažnych wěcow: škričkowanski nastroj, zo móhli ze swojimi kolegami rěčeć, popjerjowy spray, pradło, kapsna lampa a ručne puta. Nimo toho nam rozložištaj, čehodla noša škitny lac. Eksistujetej samo wosebje wulki škitny lac a nahłownik za strašne zasadženja. Smědžachmy sej wšitko cyle dokładnje wobhladać a wjele prašenjow stajeć.

Wonaj měještaj hišće wulkotnu překwapjenku sobu: policajsku drastu za džěci! Přinjeseštaj policajsku košlu a so hodžacy kłobuk sobu. Hortowe džěci smědžachu sej drastu zwoblěkać. To bě wjeselo!



Nadobo čujachu so džěci kaž policistki a policisća. Wězo njesmědžeše tež dopomnjen-ske foto pobrachować. Hordži z kłobukom a košlu tam stejachu a smějkotachu so do kamery. To bě cyle wosebity wokomik, na kotryž tak spěšnje njezabudu.



Franciska Neterowa

Prěnja pomoc je lochka

Dwaj dnjej pozdžišo dóstachmy zaso wopyt. Tutón raz přińdže knjeni Liebsch z „Erste-Hilfe-Schule Oberlausitz“ k nam do horta.



Wona nam rozkładže, što dyrbiš jako přeni pomocnik wšitko wědžeć. Cyle wažne na přikład je, zo swójsku adresu znaješ. Přetož hdyž doma nuzowu telefonat woliš, dyrbiš dokładnje rjec móc, hdže je pomoc trěbna.

Potom zwučowachmy stabilne pobóčne položenje. To njeje scyła tak jednorje, ale z tróšku zwučowanjom so džěćom prawje derje zešlachć! Nimo toho smědzachu hortowe džěći wšelake rany zawobalić. Někotre džěći mějachu nadobo „zranjenu“ ruku

abo hłowu - wězo jenož k zwučowanju.

Běštej to zajimawej dnjej, na kotrymajž smy wjele nawuknyli. Nětko jenož njewěmy, kak policija džěła, ale tež, kak móžemy w nuzowym padže pomhać!

Franciska Neterowa





Delanski Zwónčk

Serbska zakładna šula Ralbicy

nalětnik 2026 / číslo 103

Sorbische Grundschule Ralbitz

Helaw, alaaf... Zahajichmy 5. počas

Na poslednim šulskim dnju do zymskich prózdnin hejsowachu šulerjo zakładneje šule pod motom: „Džens su wšitcy wjeseli, swjedzeń swjeća póstniski. Džěci džensa campruja a so za to předrasća.“



Z lóštynymi hrami a super hudźbu zabawjachu so kuzłarki, soniny, cowboyjojo a Indianojo.



Z m6cnyh helaw rozŹohnowachmy so do pr6zdnin!



(Ch. Kral)

K6zde l6to wjesele - pta6i kwas nam pr6njese



23. januara podachmy so na pta6okwasne predstavjenje „Kak je hawron pta6i kwas zaspał“ do Chr6s6ic. Pisany program so nam jara lubjeŹe. Wulka chwalba a dŹak na wum6tcow z BudyŹina.

W Źuli pr6kwapiŹtaj hawron a sroka wŹitke dŹ6ci ze sł6dnej chł6Ź6c6enku.



Terminy

09.02.-21.02.26

16. a 17.03.26

23. a 24.03.26

03.04.-10.04.26

15.-27.04.26

zymske pr6zdniny

wu6erske r66ne hodŹiny za 1. do 3. l6tnik

zubnol6karska profylaksa

jutrowne pr6zdniny

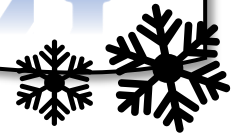
steji kontejner za staru papjeru na Źulskim parkowaniŹcu

ŠULSKE NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
www.sorbische-schule-ralbitz.de

Nalětnik 2026
31. lětnik, 300. wudaće



Sněhakowali a sport w kanalu dožiwili

21 wuknjacych 8. lětnika Serbskeje wyšeje šule Ralbicy přebywaše kónc januara w zymskim lěhwje w Altenbergu. Pod nawodom wučerjow Maksimiliana Krala-Zahrodnika, Jana Rjedy a rjadowniskeje wučerki Franciski Wróbloweje nawuknychu delanscy šulerjo alpinske sněhakowanje. Započatkarjo mějachu wěšće na deskach stać, borzdzić a křiwicy jěć. W skupinje pokročonych filowachu na technice a na prawym zasadženju kijow. Srjedu wotkrychu sej Ralbičenjo montanowu kónčinu UNESCO. Wučerka Franciska Wróblowa jim wosebitosće UNESCO-regiona zblíži. Mjez druhim wopytachu Altenbergsku bobowu čaru. Tam



trenowachu
cyły tydzeń mjezynarodni dorostowi
sportowcy za swětowe mišterstwa w



sankowanju. Někotři z nich přebywachu runje tak kaž Ralbičenjo w młodowni swójby Weinbergec w Altenbergu. Tuž zetkach Ralbičanscy šulerjo sportowcow z Taiwana, Jendźelskeje, Rumunskeje, Słowjenskeje, Awstriskeje a Ukrainy a dožiwichu trening direktnje w přenim rynku při čarje.

Mějachu tež składnosć, z awstriskim trenarjom Markusom Kleinheinzom porěčeć, kotryž bě so 1998 a 2002 jako sankowar sam wuspěšnje na olympiskich hrach wobdźelił. Dale wuměnichu so z ukrajskim dorostowym nazwučowarjom Ivanom Bayikom, kotryž je jako sankowar mjez druhim 1998 při europskich mišterstwach w Oberhofje startował. Wón wuzběhny, kak wažny mustwowy sport za dźěći a młodostnych w Ukrainje wosebje w času wójny je.

Štwórtk wužichu Ralbičenjo hišće raz sněhakowanski teren za zwučowanje a zakónčace wubědźowanje na horje. Pola holcow wudoby sej Laura Domanic přenje městno před Judit Šotćic a Lubinu Žurec. Mjez hólcami bě Feliks Handrik najspěšniši před Wendelinom Smołu a Valentinom Džistawkom. Wosebite myta za wuwice a česćelakomosć zastužichu sej Viviana Mrózec, Sofia Ledźborjec, Annika Pruchec kaž tež Malte Borška.



- tekst: Jan Rjeda, wobrazy: Franciska Wróblowa -



